



BOTAŞ

44
year

İÇİNDEKİLER

Contents

KURULUŞ	4
Company	

HEDEFLERİMİZ	8
Objectives	

HAM PETROL FAALİYETLERİMİZ	10
Crude Oil Activities	

DOĞAL GAZ FAALİYETLERİMİZ	14
Natural Gas Activities	



KURULUŞ
Company



BOTAŞ Boru Hatları ile Petrol Taşıma A.Ş. Irak ham petrolünü Ceyhan Terminali'ne taşımak üzere 15 Ağustos 1974 tarihinde kurulmuştur. Başlangıçta sadece boru hatları ile petrol taşımacılığı yapan BOTAŞ, ülkemizin artan enerji ihtiyacının karşılanması ve şehirlerimizde artan hava kirliliğine çözüm olması amacıyla ülkemiz gündemine giren çağdaş yakıt doğal gazın ticareti ve taşımacılığı faaliyetlerine de 1987 yılında başlamıştır. BOTAŞ, üstlenmiş olduğu ve üstleneceği görevler de dikkate alınarak 8 Şubat 1995 tarih ve 95/6526 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile Kamu İktisadi Teşekkülü (KİT) olarak yapılandırılmıştır.

9 Şubat 1990 tarihli ve 397 sayılı Doğal Gazın Kullanımı Hakkında Kanun Hükmünde Kararname ile BOTAŞ'a verilen doğal gazın ithalatı, dağıtımı, satışı ve fiyatlandırması konularındaki tekel yetkisi 2 Mayıs 2001 tarihinde 4646 sayılı Doğal Gaz Piyasası Kanunu ile sona ermiştir. BOTAŞ, 4646 sayılı Doğal Gaz Piyasası Kanunu gereğince Enerji Piyasası Düzenleme Kurumu (EPDK)'ndan almış olduğu ithalat, ihracat, iletim ve depolama lisansları ile en önemli piyasa oyuncusu olarak faaliyetlerini sürdürmektedir.

BOTAŞ'ın, BOTAŞ International Limited Şirketi (BIL) ve Turkish Petroleum International Company Limited Şirketi (TPIC) olmak üzere iki bağlı şirketi, TANAP Doğal Gaz İletim A.Ş. ve Turusgaz Taahhüt Pazarlama ve Ticaret A.Ş. olmak üzere iki iştiraki bulunmaktadır.

BOTAŞ Petroleum Pipeline Corporation was founded on August 15, 1974 in order to transport the Iraqi crude oil to Ceyhan Marine Terminal. Its initial sole mission of transporting crude oil through pipelines was expanded to cover transportation and trading activities of natural gas in 1987 to meet Turkey's growing energy demand through use of a contemporary fuel and introduce a viable solution to the ever increasing air pollution problem in the cities. Considering the company's existing and potential missions, BOTAŞ was structured as a State Economic Enterprise by the Decree of Council of Ministers No. 95/6526 dated February 8, 1995.

BOTAŞ's monopoly rights on natural gas import, distribution, sale and pricing granted by Statutory Decree No. 397 dated February 9, 1990 were abolished by the Natural Gas Market Law No. 4646 enacted on May 2, 2001. BOTAŞ is carrying out its business activities as the most important market player based on its licenses issued by the Energy Market Regulatory Authority (EMRA) for import, export, transportation and storage of natural gas, as stipulated under the Law No. 4646.

BOTAŞ has two subsidiaries which are BOTAŞ International Limited Company (BIL) and Turkish Petroleum International Company Limited (TPIC) and two affiliates which are TANAP Natural Gas Transmission Company and TURUSGAZ Contracting, Marketing and Trading Corporation.





HEDEFLERİMİZ

Objectives

Geliştirilen projelerle ülkemizin enerji merkezi olması

Making Turkey an energy hub through new projects

Ham petrol boru hatlarının ve sistemlerinin modernizasyonu

Modernization of crude oil pipeline system

Doğal gaz iletim alt yapısının geliştirilmesi

Expansion of natural gas transportation infrastructure

Doğal gaz arz ve sistem güvenliğinin sağlanması

Providing natural gas supply and system security

BOTAŞ'ın etkin bir kurumsal yapıya kavuşturulması

Developing an efficient corporate structure

Etkin bir AR-GE sisteminin kurulması

Establishing an efficient R&D system

Bölgesel ve küresel stratejik işbirlikleri ile kaynak ve güzergah çeşitliliğinin sağlanması

Providing diversification of resources and routes through regional and global strategic cooperation

HAM PETROL FAALİYETLERİMİZ

Crude Oil Activities

IRAK - TÜRKİYE HAM PETROL BORU HATTI

Iraq - Turkey Crude Oil Pipeline

Irak-Türkiye Ham Petrol Boru Hattı, Irak'ta üretilen ham petrolü Ceyhan Terminali'ne taşımakta olup, taşınan ham petrol buradan tankerlere yüklenerek dünya pazarlarına ulaştırılmaktadır.

40 inç ve 46 inç çaplarında iki paralel hattın oluşan ve toplam uzunluğu 1.876 km (40 inç 986 km, 46 inç 890 km) olan boru hattı sisteminin 1.297 km'lik bölümü (40 inç 641 km ve 46 inç 656 km) Türkiye topraklarında yer almaktadır. Hattın yıllık taşıma kapasitesi 70,9 milyon ton'dur.

Ceyhan Terminalinde her biri 850.000 varil kapasiteli 12 adet ham petrol depolama tankı ile 1.950 m uzunluğunda ve aynı anda 4 tankere birden dolum yapabilen bir iskele bulunmaktadır. Boru hattı güzergâhı üzerinde 6 adet pompa istasyonu ve 1 adet pig istasyonu mevcuttur.

The Iraq-Turkey Crude Oil Pipeline is used for transporting the crude oil produced in Iraq to Ceyhan Marine Terminal where it is loaded to tankers for delivery to the world markets.

The total length of the pipeline system, which consists of two parallel lines of 40" and 46", is 1,876 km (40" 986 km and 46" 890 km) and 1,297 km of this pipeline system lies within the Turkish territory (641 km of the 40" pipeline and 656 km of the 46" pipeline). The annual transportation capacity of the line is 70.9 million tons.

At Ceyhan terminal there are 12 crude oil storage tanks with a storage capacity of 850,000 barrels each and a jetty with a length of 1,950 meters which is capable of filling 4 tankers at the same time. There are 6 pumping stations and 1 pig station on the route of the pipeline.

CEYHAN - KIRIKKALE HAM PETROL BORU HATTI

Ceyhan - Kırıkkale Crude Oil Pipeline

Ceyhan Terminali'nden Kırıkkale Rafinerisi'ne ham petrol taşıyan hattın toplam uzunluğu 448 km yıllık taşıma kapasitesi 7,2 milyon ton'dur.

Boru hattı üzerinde 2 adet pompa istasyonu, 1 adet pig istasyonu ve 1 adet dağıtım terminali mevcuttur.

The pipeline used for transporting crude oil from Ceyhan Terminal to Kırıkkale Refinery has a length of 448 km and an annual transportation capacity of 7.2 million tons.

There are 2 pumping stations, 1 pig station and 1 distribution terminal on the pipeline.

BATMAN - DÖRTYOL HAM PETROL BORU HATTI

Batman - Dörtöl Crude Oil Pipeline

Batman-Dörtöl Ham Petrol Boru Hattı'nın uzunluğu 511 km, yıllık taşıma kapasitesi 4,5 milyon ton'dur.

Boru hattı ile Batman (Kurtalan, Çelikçi, Silivanka, Germik, Raman), Diyarbakır (Sarıcak, Kartaltepe, Kurkan, Beykan) ve Adıyaman (Karakuş, Batı Fırat) sahalarında üretilen ham petrol Dörtöl Deniz Terminaline ulaştırılmaktadır. Dörtöl Terminal sahasında depolama tanklarına alınan ham petrol, 1.320 m uzunluğunda 3.500 ton/saat kapasiteli iskeleden maksimum 60.000 Dwt'luk gemilere yüklenerek rafinerilere sevk edilmektedir.

Batman-Dörtöl Pipeline's length is 511 km and its annual transportation capacity is 4.5 million tons.

The pipeline transports crude oil produced in Batman (Kurtalan, Çelikçi, Silivanka, Germik, Raman), Diyarbakır (Sarıcak, Kartaltepe, Kurkan, Beykan) and Adıyaman (Karakuş, Batı Fırat) fields to Dörtöl Marine Terminal. Crude oil stored in the storage tanks at the Dörtöl terminal area is transported to refineries by tankers with a maximum capacity of 60.000 Dwt that are loaded from the terminal jetty with a length of 1,320 m and a capacity of 3,500 tons/hour.

BAKÜ - TİFLİS - CEYHAN HAM PETROL BORU HATTI

Baku - Tbilisi - Ceyhan (BTC) Crude Oil Pipeline

Bakü-Tiflis-Ceyhan (BTC) Ham Petrol Boru Hattı, Hazar menşeli petrolü Gürcistan ve Türkiye üzerinden uluslararası pazarlara sunmak üzere inşa edilmiş olup BOTAŞ International Limited (BIL) tarafından işletilmektedir.

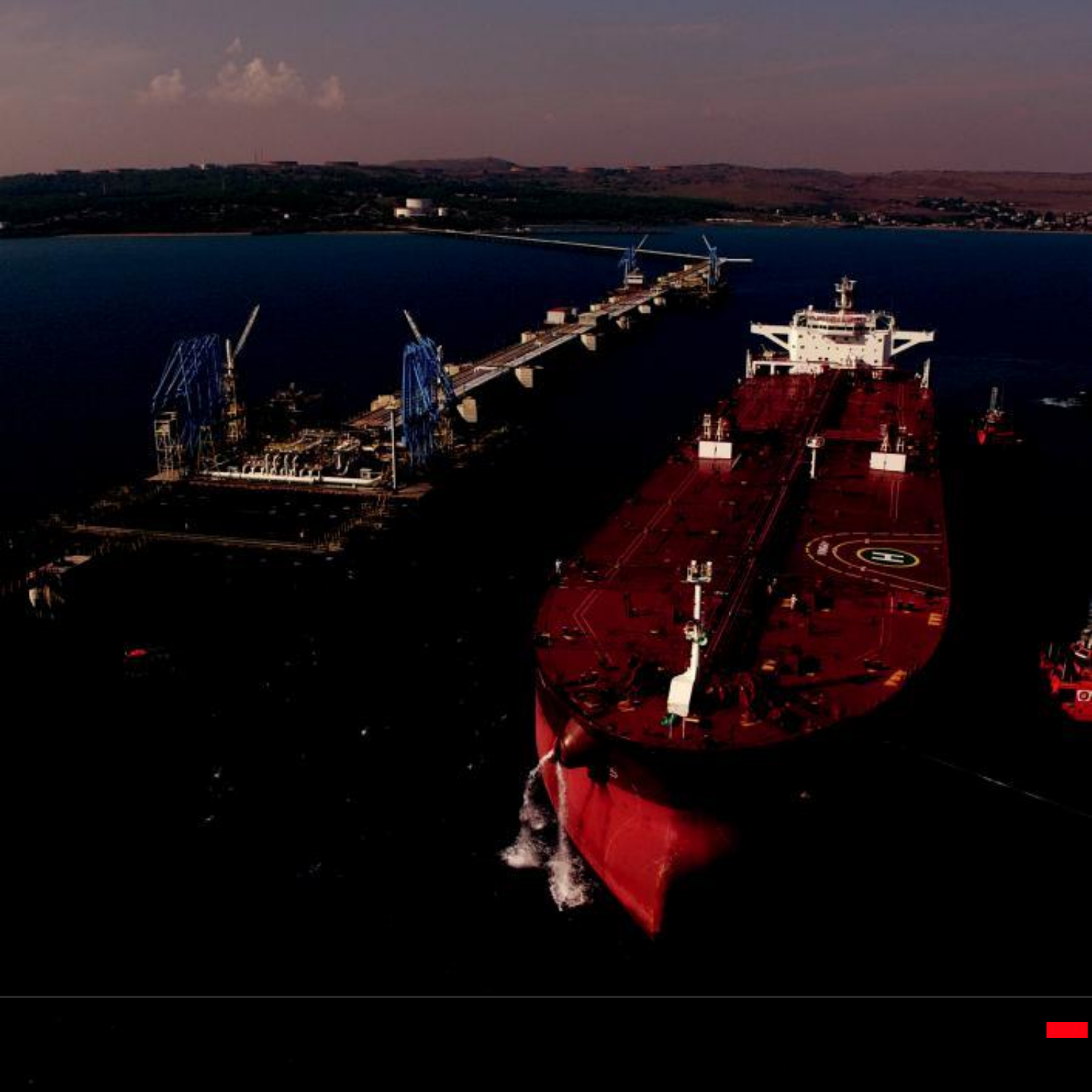
BIL uluslararası petrol ve doğal gaz projeleri konusunda söz sahibi ülkelerin ve çok uluslu şirketlerin faaliyetlerine daha etkin ve verimli şekilde katılabilmek amacı ile 3 Temmuz 1996 tarihinde BOTAŞ tarafından kurulmuştur. BIL, taşınan ham petrolü Ceyhan Deniz Terminalinden tankerlere yüklemeye 4 Haziran 2006'da başlamıştır.

Toplam uzunluğu 1.776 km olan BTC Ham Petrol Boru Hattı'nın 1.076 km'si Türkiye'den geçmektedir. Hattın yıllık petrol taşıma kapasitesi 50 milyon ton'dan 60 milyon ton'a yükseltilmiştir.

Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC) Crude Oil Pipeline was built to transport crude oil of Caspian origin to the international oil markets through Georgia and Turkey. The pipeline has been operated by BOTAŞ International Limited (BIL).

BIL was established on 3 July 1996 by BOTAŞ for the purpose of providing more effective and efficient partnership with the countries and multinational companies which have influence on international oil and gas projects. BIL started loading the transported crude oil to tankers at Ceyhan Marine Terminal on June 4, 2006.

1,076 km of the BTC Crude Oil Pipeline which has a total length of 1,776 km lies within Turkey. The pipeline's original transportation capacity of 50 Million tons/year has now reached 60 million tons/year..



DOĞAL GAZ
FAALİYETLERİMİZ
Natural Gas Activities

DOĞAL GAZ TİCARİ FAALİYETLERİMİZ

Natural Gas Trading Activities

Doğal gazın ülke genelinde yaygınlaştırılması için gerçekleştirilen yatırımlar ile 78 ilimize doğal gaz arzı sağlanmıştır. Hedefimiz, planladığımız yatırımlarla tüm illerimize doğal gazı ulaştırmaktır.

Doğal gazın ülke genelinde yaygınlaştırılması için gerçekleştirilen yatırımlara paralel olarak doğal gaz pazarlama ve satış faaliyetlerimiz de devam etmektedir. 1987 yılında yıllık 513 milyon Sm₃ olan yurt içi doğal gaz satış miktarımız, 2017 yılı sonu itibarıyla yaklaşık 42,7 milyar Sm₃'e ulaşmıştır. Ayrıca, Marmara Ereğlisi LNG (Sıvılaştırılmış Doğal Gaz) Terminalimizden, LNG toptan satış şirketlerine LNG satışı da yapılarak doğal gazın boru hattıyla ulaşmadığı bölgelerdeki tüketicilere, özel donanımlı kara tankerleri vasıtasıyla doğal gazın ulaştırılması sağlanmaktadır.

BOTAŞ'ın yurt içi doğal gaz piyasasındaki tek tedarikçi olma konumu, 2007 yılı itibarıyla özel sektör tedarikçilerinin yurt içi piyasada faaliyet göstermeye başlaması ile son bulmuştur. Bu bağlamda 2017 yılında yurt içi piyasada tüketilen doğal gazın yaklaşık %80'lik kısmının satışı BOTAŞ tarafından gerçekleştirilmiştir.

2017 yılında ülke ekonomisine katma değer sağlayan 47 Sanayi Tesisi, 52 Organize Sanayi Bölgesi, 71 Elektrik Üretim Şirketi,

Natural gas has been supplied to 78 provinces with the investments made for the purpose of promoting natural gas usage across the country. Our target is to supply natural gas to all of the provinces by means of planned investments.

Our activities on natural gas sales and marketing continue at the same pace with the investments made for extending natural gas usage throughout the country. The volume of annual domestic natural gas sales which was only 513 Million Sm₃ in 1987, has reached about 42.7 Billion Sm₃ by the end of 2017. Besides, BOTAŞ supplies LNG (Liquefied Natural Gas) to the LNG wholesalers from Marmara Ereğlisi LNG Terminal by specifically equipped LNG Trucks to provide LNG to consumers in the regions that have no access to natural gas through pipelines.

Domestic sole supplier position of BOTAŞ has ended in 2007 as the private sector suppliers started to operate in the domestic market. In this regard, approximately 80% of the natural gas consumed in the domestic market was sold by BOTAŞ in 2017.

Moreover, in 2017, natural gas demand of a total of 235 facilities contributing to our national economy including 47 Industrial Facilities, 52 Organized Industrial Zones, 71 Electricity Generation companies,

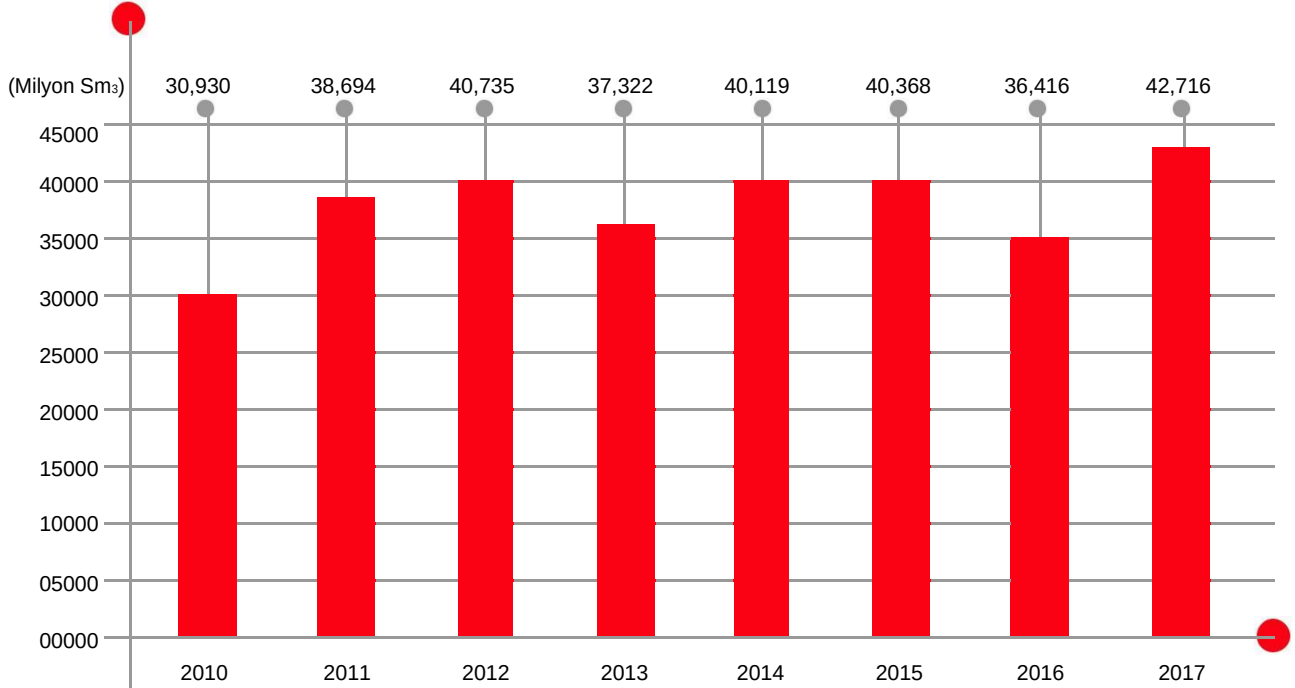
64 Doğal Gaz Dağıtım Şirketi ve 1 Toptan Satış Şirketi olmak üzere toplam 235 müşteri tesisinin doğal gaz ihtiyacı BOTAŞ tarafından karşılanmıştır. Ayrıca, Doğal gazın boru hatları ile ulaşmadığı bölgelerdeki tüketicilerin ihtiyacını karşılamak amacıyla faaliyet gösteren 8 adet LNG Toptan Satış Şirketinin doğal gaz ihtiyacı da BOTAŞ tarafından karşılanmıştır.

64 Natural Gas Distribution Companies and 1 Natural Gas Wholesale Company was met by BOTAŞ. Furthermore, the natural gas demand of 8 LNG Wholesale Companies which are operating in order to meet the needs of consumers in the regions where natural gas has not reached by pipelines was also met by BOTAŞ.

BOTAŞ'ın Yıllar İtibariyle Yıllık Doğal Gaz Satış Miktarları

(Milyon Sm³)

Annual Domestic Natural Gas Sales Of BOTAŞ (Mcm)



DOĞAL GAZ İTHALAT VE İHRACAT ANLAŞMALARIMIZ

Natural Gas Import an Export Contracts

BOTAŞ, uzun dönemli alım satım anlaşmaları kapsamında Rusya Federasyonu, İran ve Azerbaycan'dan boru hatları vasıtasıyla doğal gaz; Cezayir ve Nijerya'dan ise sıvılaştırılmış doğal gaz (LNG) ithalatı gerçekleştirmektedir.

BOTAŞ ile Gazprom Export LLC arasında mevcut doğal gaz alım satım anlaşmaları, Rusya Federasyonu'ndan ülkemize Batı Hattı vasıtasıyla yıllık 4 milyar m³, Karadeniz Mavi Akım Hattı vasıtasıyla yıllık 16 milyar m³ doğal gaz ithalatına ilişkindir.

İran'dan ülkemize yıllık 9,6 milyar m³ doğal gaz ithalatına ilişkin doğal gaz alım satım anlaşması da Kuruluşumuz ile National Iranian Gas Company arasında imzalanmıştır.

BOTAŞ ile Azerbaijan Gas Supply Company arasında Azerbaycan Şah Deniz Faz-1 sahasından yıllık 6,6 milyar m³ doğal gaz ithalatı ve Bakü Tiflis Ceyhan Boru Hattı'nın işletilmesinde yakıt gazı olarak kullanılmak üzere yıllık 0,15 milyar m³ doğal gaz ithalatına ilişkin olmak üzere mevcut iki anlaşma kapsamında Azerbaycan'dan doğal gaz alımları gerçekleştirilmektedir.

Ayrıca yine Kuruluşumuz ile Azerbaijan Gas Supply Company arasında imzalanmış olan üçüncü bir doğal gaz alım satım anlaşması çerçevesinde Azerbaycan Şah Deniz Faz-2 sahasından ülkemize yıllık 6 milyar m³ doğal gaz ithalatı 12 Haziran 2018 tarihi itibarı ile başlamıştır.

BOTAŞ imports natural gas via long term sales and purchase agreements from the Russian Federation, Iran and Azerbaijan through pipelines and liquefied natural gas (LNG) from Algeria and Nigeria.

The natural gas sales and purchase agreements between BOTAŞ and Gazprom export LLC are for the import of 4 bcm/y of gas through the Western Route and 16 bcm/y of gas through the Blue Stream Pipeline via the Black Sea from Russian Federation to Turkey.

Besides, the natural gas sales and purchase agreement for the import of 9,6 bcm/y of natural gas from Iran was signed by BOTAŞ and National Iranian Gas Company.

The import of natural gas from Azerbaijan is realized under two natural gas sales and purchase agreements between BOTAŞ and Azerbaijan Gas Supply Company; one for the import of 6.6 bcm/y of gas from Shah Deniz Phase-1 and one for the import of 0.15 bcm/y of gas to be used as fuel gas for the operation of the Baku-Tbilisi-Ceyhan Pipeline.

Additionally, delivery of 6 bcm/y of gas from Shah Deniz Phase-2 started in June 2018 under another natural gas sales and purchase agreement between BOTAŞ and Azerbaijan Gas Supply Company.

BOTAŞ'ın tek ihracat anlaşması Yunanistan'ın DEPA S.A. şirketi ile imzalanmış olup bu kapsamda 2007 yılından bu yana ülkemizden Yunanistan'a yıllık 0,75 milyar m₃ doğal gaz ihraç edilmektedir.

Cezayir Sonatrach şirketi ile yıllık 4,4 milyar m₃ doğal gaz eşdeğeri LNG alımı ve Nigeria LNG şirketi ile yıllık 1,3 milyar m₃ doğal gaz eşdeğeri LNG alımına ilişkin uzun dönemli LNG alım satım anlaşmaları imzalanmıştır. Nigeria LNG ile mevcut alım satım anlaşmasının miktarı bilahare 1,6 milyar m₃ doğal gaz eşdeğeri LNG olarak arttırılmıştır. Qatargas şirketinden, 2017 Ekim ayından başlamak üzere, 3 yıl süreyle yaklaşık 2,2 milyar m₃/yıl doğal gaz eşdeğeri LNG temin edilmesi için anlaşma sağlanmıştır.

Ayrıca ihtiyaç duyuldukça uluslararası piyasadan spot LNG temin edilmektedir.

LNG teslimatları Kuruluşumuza ait Marmara Ereğlisi LNG Terminali'ne, özel sektöre ait İzmir Aliağa'da mevcut Egegaz LNG Terminali'ne ve 2016 Aralık ayında devreye alınan ETKİ FSRU Terminali'ne gerçekleştirilmektedir. Diğer yandan Şubat 2018 tarihi itibarı ile Hatay Dörtyol'da Kuruluşumuza ait yeni bir FSRU Terminali'nin açılışı yapılmıştır. Dörtyol FSRU Terminali ulusal sisteme ilave bir giriş noktası olarak hizmet vermektedir.

The only export agreement of BOTAŞ was signed with the Greek company DEPA S.A. and 0.75 bcm/year of natural gas has been exported to Greece since 2007 under this agreement.

Long term LNG sales and purchase agreements were signed with Algerian Sonatrach for the import of 4.4 bcm/y gas equivalent of LNG and with Nigeria LNG for the import of 1.3 bcm/y gas equivalent of LNG. The quantity of the LNG sales and purchase agreement with Nigeria LNG has subsequently been increased to 1.6 bcm/y gas equivalent of LNG. Furthermore, an agreement with Qatargas for the supply of 2.2 bcm/y gas equivalent of LNG for 3 years beginning in October 2017 has been made.

BOTAŞ also imports spot LNG from the international markets in case of any need.

The LNG deliveries are made at Marmara Ereğlisi LNG Terminal owned by BOTAŞ, at Egegaz LNG Terminal in İzmir Aliağa owned by private sector and at ETKİ FSRU Terminal which was put into operation by private sector in December 2016. Moreover, in February 2018, the new FSRU Terminal that belongs to BOTAŞ had an opening ceremony at Hatay Dörtyol. Dörtyol FSRU Terminal serves as an additional entry point into the national system.

DOĞAL GAZ İLETİM FAALİYETLERİMİZ

Natural Gas Transmission Activities

Türkiye'nin enerji kaynaklarının çeşitlendirilmesi göz önüne alınarak başlangıçta, boru hatları ile petrol taşımacılığı yapan Kuruluşumuzun faaliyetleri, 1987 yılından itibaren boru hatları ile doğal gaz taşımacılığı ve doğal gaz ticareti ile genişletilmiştir.

23.05.2003 tarih ve DİL/148-17/021 sayılı EPDK Kurul Kararı ile Kuruluşumuza verilen 30 yıl süreli İletim Lisansı kapsamındaki görev ve yükümlülükleri ifa etmek üzere, merkezi Ankara İli Etimesgut ilçesi Yapracık köyü mevkiinde konuşlandırılan Doğal Gaz İşletme ve Piyasa İşlemleri Bölge Müdürlüğü ve taşra teşkilatları olan İstanbul ve Kayseri İşletme Müdürlüklerine bağlı, Kırklareli, İzmir, Bursa, Çarşamba, Erzurum, Kahramanmaraş, Konya ve Ankara Şube Müdürlükleri ile iletim hizmeti görevleri ifa edilmektedir.

Ulusal İletim Şebekesi, 2017 yılı itibarıyla 13.669 km'ye ulaşmış olup, İletim Şebekesi'nde 11 adet ana giriş, 1 adet ihracat çıkış, 9 adet kompresör ve 403 adet ana çıkış istasyonu bulunmaktadır.

Kuruluşumuz 01 Temmuz 2007 tarihinden itibaren ise, özel sektör şirketlerine de taşıma hizmeti vermektedir. Bu kapsamda, taşıtan tedarikçiler tarafından farklı arz kaynaklarından tedarik edilen (ithalat, yurt içi üretim, mevcut yer altı doğal gaz depoları veya yer üstü LNG depolarından) doğal gazın, teslimat miktar ve

By considering the need for diversification of energy sources, since 1987, our company's original field of activities, i.e. crude oil transportation via pipelines, has been expanded to include carrying out natural gas transportation with pipelines and natural gas trade.

The duties and obligations within the scope of the 30 years' Transmission License No: DİL/148-17/021 dated May 23, 2003 granted by EMRA to our company are fulfilled by Natural Gas And Market Operations District Management with Kırklareli, İzmir, Bursa, Çarşamba, Erzurum, Kahramanmaraş, Konya and Ankara Branch Offices affiliated to İstanbul and Kayseri Operation Departments.

The National Transmission Network has reached 13,669 km in 2017. There are 11 main entry points, 1 export point, 9 compressor stations and 403 main exit stations in the Transmission Network.

Our organization has been providing transportation service to Private Companies since July 1, 2007. In this context, if the delivery quantities and conditions are reported via the "Electronic Bulletin Table", the natural gas supplied from different sources (imports, domestic production, underground natural gas reserves or aboveground LNG storage plants) is transported safely to the end-user facilities with the Transmission System.

koşullarının “Elektronik Bülten Tablosu” vasıtasıyla bildirilmesi halinde, iletim sistemi ile son kullanıcı tesislerine güvenli bir şekilde sevkiyatı sağlanmaktadır.

2017 yılında toptan satış ve ithal spot LNG lisansı olan 37 taşıtan şirkete taşıma hizmeti verilmiş olup, toplamda 55,8 Milyar Sm³’ün 11,15 Milyar Sm³ kadarı özel sektör şirketlerine verilen iletim hizmetini oluşturmaktadır.

In the year 2017, transmission service has been provided to 37 shippers that have wholesale and imported spot LNG licenses. Also, in 2017, natural gas transmission service has been carried out for a total of 55.8 billion Sm³, 11.15 billion Sm³ of which belonging to the private companies.



LNG (SIVILAŞTIRILMIŞ DOĞAL GAZ) İTHAL TERMİNALİ

LNG (Liquefied Natural Gas) Import Terminal

Ülkemizin doğal gaz arz güvenliğini ve kaynak çeşitlendirilmesini sağlamak üzere Marmara Ereğlisi LNG Terminali'nin yapımına 1989 yılında başlanmış ve Terminal 1 Ağustos 1994 tarihinde işletmeye alınmıştır.

Marmara LNG Terminali halen üçüncü şahısların kullanımına açık olmakla birlikte BOTAŞ'ın Cezayir Sonatrach ve Nijerya NLNG şirketleri ile olan uzun dönemli LNG Alım Satım Anlaşmaları kapsamındaki ithal edilen LNG kargolarının ve spot piyasadan temin edilen LNG kargolarının boşaltımı ve LNG depolaması yapılmaktadır.

Terminalde depolanan LNG gazlaştırılarak ulusal iletim hattına sevk edilmektedir.

Terminalde her biri 85.000 m³ 'lük, toplamda ise 255.000 m³'lük kullanılabilir kapasiteye sahip üç adet LNG depolama tankı bulunmaktadır.

Terminale, 40.000 m³ küçük kapasiteli gemiler ile 210.000-260.000 m³ Q-FLEX, Q-MAX LNG gemilerinin yanaşabileceği 440 metre uzunluğunda bir iskele bulunmaktadır.

2017 yılında başlayan Marmara Ereğlisi LNG Terminali Gaz Gönderim Kapasitesinin Artırımı Projesi ile maksimum gazlaştırma kapasitesi 18 Milyon Sm³/gün'den 37 milyon Sm³/gün'e çıkarılmıştır.

The construction of the Marmara Ereğlisi LNG Terminal started in 1989 and it was commissioned on August 1, 1994 in order to provide natural gas supply security and resource diversification.

The Marmara LNG Terminal is currently open to third party access, and the LNG cargoes supplied by Algerian Sonatrach and Nigerian NLNG under the long term agreements and spot LNG cargoes supplied from the international market are unloaded and stored at the Marmara LNG Terminal.

LNG stored in the Terminal is regasified and transmitted to the national natural gas grid.

There are three LNG storage tanks in the Terminal, each with an available capacity of 85,000 m³ i.e. a total capacity of 255,000 m³.

The terminal has a 440-meter-long jetty for 40,000 m³ small-capacity vessels and 210,000-260,000 m³ Q-FLEX and Q-MAX LNG vessels.

The maximum regasification capacity has been increased from 18 million Sm³/day to 37 million Sm³/day by means of the Marmara Ereğlisi LNG Terminal Send-out Capacity Increase Project which was started in 2017.

Ayrıca, boru hattıyla doğal gazın ulaştırılamadığı bölgelere kara tankerleriyle doğal gazın ulaştırılabilmesini teminen, 2002 yılında Terminalde kara tankeri LNG dolum istasyonu tesis edilmiştir. Terminalde hâlihazırda kullanılan üç adet LNG kara tanker dolum rampasında günlük maksimum 75 tanker dolumu yapılabilmektedir.

Besides, in 2002, LNG Truck Loading station was commissioned in the Terminal to ensure that natural gas can be transported by LNG Trucks to the areas where natural gas could not be transported via pipeline. Up to 75 tankers can be loaded daily with the three LNG Truck Loading Stations currently used in the Terminal.





YÜZER LNG DEPOLAMA VE YENİDEN GAZLAŞTIRMA ÜNİTESİ (FSRU)

Floating LNG Storage And Regasification Unit (FSRU)

Bakanlar Kurulu tarafından doğal gaz arz güvenliğinin sağlanması ve kaynak çeşitliliğinin artırılması amacıyla BOTAŞ'a verilen görev kapsamında Saros Körfezi'nde ve Dörtöl'da olmak üzere 2 adet yüzer LNG depolama ve yeniden gazlaştırma ünitesinin doğal gaz iletim sistemine bağlantısının sağlanmasına yönelik olarak 21 Haziran 2017 tarihinde, Mitsui O.S.K. Lines (MOL) Şirketi ile FSRU kiralama konusunda bir ön anlaşma (Term Sheet) yapılmıştır. Müteakiben söz konusu şirket ile 14 Kasım 2017 tarihinde, 263.000 m³ sıvı, yaklaşık 169 milyon m³ gaz depolama, günlük 20 milyon m³ gaz gönderim kapasitesine sahip dünyanın en büyük FSRU gemisinin kiralanmasına yönelik Gemi Kiralama Sözleşmesi imzalanmıştır.

Diğer taraftan FSRU'nun faaliyet göstereceği Dörtöl'da iskele inşası için TEMSAN A.Ş. Şirketi ile 21 Mart 2017 tarihinde mühendislik hizmet alım sözleşmesi ve 30 Haziran 2017 tarihinde inşaat yapım sözleşmesi imzalanmıştır. Projenin inşaat kısmı 8 ay gibi rekor bir sürede tamamlanmış, 7 Şubat 2018 tarihi itibarıyla açılış töreni yapılmıştır.

Within the scope of the task assigned to BOTAŞ by the Council of Ministers to ensure security of supply and increase diversification of natural gas resources, BOTAŞ signed a termsheet with Mitsui O.S.K Lines (MOL) on June 21, 2017 related to the provision of connection of two floating LNG storage and regasification units (FSRU) to the natural gas transmission system in Saros Bay and in Dörtöl. Subsequently, a Charter Party Agreement was signed between BOTAŞ and MOL on November 14, 2017 to charter the world's largest FSRU vessel which has a storage capacity of 263,000 m³ of natural gas in liquid form, i.e. approximately 169 million m³ of natural gas in gas form and a send-out capacity of 20 million m³/day.

On the other hand, an engineering services contract was signed on March 21, 2017 and a Construction Contract was signed on June 30, 2017 between BOTAŞ and TEMSAN for jetty construction in Dörtöl where the FSRU will be operated. Construction part of the project was completed in a record duration of 8 months. The opening ceremony was held on February 7, 2018.







DOĞAL GAZ YER ALTI DEPOLAMA PROJELERİ

Natural Gas Underground Storage Projects

Doğal Gaz Yeraltı Depolama Tesisleri, doğal gazın mevsimsel ve günlük tüketim artışlarında arz-talep dengesini oluşturmak ve arz güvenliğine katkı sağlamak amacıyla kurulmaktadır.

Silivri'de bulunan Kuzey Marmara ve Değirmenköy Doğal Gaz Yeraltı Depolama Tesisi 2,84 milyar Sm_3 doğal gaz depolama kapasitesine sahiptir. Doğal gaz depolama kapasitesini 4,60 milyar Sm_3 'e çıkaracak Genişleme Projesi (Faz-III) kapsamında mühendislik, tedarik ve inşaat sözleşmesi imzalanmış ve birinci aşama olan mühendislik aşamasına geçilmiştir. Genişleme Projesinin 2021 yılı Ocak ayında tamamlanması planlanmaktadır.

Diğer yandan, inşaat çalışmaları devam etmekte olan 1,20 milyar Sm_3 depolama ve 40 milyon $\text{Sm}_3/\text{gün}$ geri üretim kapasiteli Tuz Gölü Doğal Gaz Yeraltı Depolama Projesi'nin birinci aşaması Şubat 2017 tarihinde tamamlanarak ilk gaz dolum operasyonuna başlanmış olup, 2017-2018 kış dönemi öncesi işletmeye hazır hale getirilmiştir. Projenin ikinci aşamasının 2021 yılında işletmeye alınması planlanmaktadır.

Tesislerin depolama kapasitesini 5,4 milyar Sm_3 ve geri üretim kapasitesini 80 milyon $\text{Sm}_3/\text{gün}$ 'e çıkaracak Tuz Gölü Doğal Gaz Yeraltı Depolama Genişleme Projesi kapsamında 19 Haziran 2017 tarihinde ön yeterlilik ihalesi gerçekleştirilmiştir. Mühendislik, tedarik ve inşaat sözleşmesi imzalanması için ihale hazırlıkları halen devam etmekte olup, 2018 yılı içerisinde mühendislik, tedarik ve inşaat sözleşmesinin imzalanması ve Genişleme Projesinin 2023 yılında tamamlanması planlanmaktadır.

Underground Natural Gas Storage Facilities are being established to contribute to security of supply and to meet the supply and demand balance for growth of seasonal and daily consumption of natural gas.

Kuzey Marmara and Değirmenköy Natural Gas Underground Storage Facility located in Silivri has a storage capacity of 2,84 billion Sm_3 . EPC (Engineering, Procurement, Construction) Contract for the Expansion Project (Phase-III) which will increase the storage capacity to 4,60 billion Sm_3 has been signed and the engineering stage is currently in progress. It is expected that the Expansion Project will be completed by January 2021.

On the other hand, Tuz Gölü (Salt Lake) Natural Gas Underground Storage Project, with a storage capacity of 1.20 billion Sm_3 and a reproduction rate of 40 million Sm_3/day , of which construction works are still in progress, first stage has been commissioned and the first gas filling operation was started in February 2017 and was ready for operation in winter 2017-2018. The second stage of the Project is planned to be in service by 2021.

Prequalification stage was started on June 19, 2017 for Tuz Gölü Natural Gas Underground Storage Expansion Project, which will increase the total storage capacity to 5.4 billion Sm_3 and total reproduction rate to 80 million Sm_3/day . Bidding stage for the Expansion Project's EPC (Engineering, Procurement, Construction) Contract is in progress and it is expected that the EPC Contract will be signed in 2018 and the Expansion Project will be completed by 2023.







ULUSLARARASI DOĞAL GAZ BORU HATTI PROJELERİMİZ

International Natural Gas Pipeline Projects

ANADOLU GEÇİŞLİ DOĞAL GAZ BORU HATTI SİSTEMİ (TANAP)

Trans - Anatolian Natural Gas Pipeline System (TANAP)

Anadolu Geçişli Doğal Gaz Boru Hattı (TANAP) olarak adlandırılan sisteme ilişkin Hükümetlerarası Anlaşma ve Ev Sahibi Ülke Anlaşması 26 Haziran 2012 tarihinde imzalanmıştır.

BOTAŞ'ın TANAP Doğalgaz İletim Anonim Şirketi'nden %30 hisse almasına ilişkin Ortaklar Anlaşması ve Hissedar Kredisi Anlaşması 13 Mart 2015 tarihinde Ankara'da imzalanmıştır.

Projenin Temel Atma Töreni 17 Mart 2015 tarihinde Kars'ta gerçekleştirilmiş olup Faz 0 olarak adlandırılan Gürcistan-Türkiye Sınırı ile Eskişehir arasındaki 56 inç çapındaki bölümde boru hattı "mekanik tamamlama" 25 Aralık 2017 itibariyle gerçekleştirilmiş ve hat Haziran 2018'de işletmeye alınmıştır. Eskişehir ile Yunanistan sınırı arasındaki bölümü oluşturan Faz 1 güzergahında tesis çalışmaları 2017 yıl sonu itibariyle %75,5 oranında gerçekleşmiştir.

The Intergovernmental Agreement and the Host Government Agreement for the Trans-Anatolian Natural Gas Pipeline (TANAP) system were signed on June 26, 2012.

The Shareholders Agreement and Term Loan Facility Agreement for the purchase of 30% shares of BOTAS from TANAP Natural Gas Transmission Company were signed in Ankara on March 13, 2015.

The Groundbreaking Ceremony was held in Kars on March 17, 2015. Mechanical completion of "Phase 0", i.e. the 56 inch pipeline between Georgian-Turkish border and Eskişehir, was completed on December 25, 2017 and the line was commissioned in June 2018. 75,5% of the "Phase-1" construction between Eskişehir and Turkey-Greece border was completed as of the end of 2017.



HAZAR GEÇİŞLİ TÜRKMENİSTAN - TÜRKİYE - AVRUPA DOĞAL GAZ BORU HATTI PROJESİ

Trans - Caspian Turkmenistan - Turkey - Europe Natural Gas Pipeline Project

Türkmenistan-Türkiye-Avrupa Doğal Gaz Boru Hattı Projesi ile Türkmenistan'ın güneyindeki sahalarda üretilen doğal gazın Hazar geçişli bir boru hattı ile Türkiye'ye ve Türkiye üzerinden Avrupa'ya taşınması amaçlanmıştır. 29 Ekim 1998 tarihinde, Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı ve Türkmenistan Devlet Başkanı tarafından yıllık 30 milyar m³ Türkmen gazının 16 milyar m³ 'ünün Türkiye'ye, 14 milyar m³ 'ünün de Avrupa'ya taşınmasını öngören çerçeve anlaşması imzalanmıştır.

Bu kapsamda, 21 Mayıs 1998 tarihinde, BOTAŞ ve Türkmenistan hidrokarbon kaynaklarının kullanımı için Türkmenistan Devlet Başkanı nezdinde yetkilendirilmiş merci arasında, Türkiye'nin alacağı gaz için 30 yıl süreli bir doğal gaz alım satım anlaşması imzalanmıştır.

Türkmenistan'ın batıya açılması ile ilgili olarak 30 Mayıs 2013 tarihinde Aşgabat'ta Türkiye Cumhuriyeti Cumhurbaşkanı ve Türkmenistan Devlet Başkanı'nın huzurlarında "Türkmenistan'dan Türkiye Cumhuriyeti'ne Doğal Gaz Sevk Edilmesi Konusunda İşbirliğine Dair Çerçeve Anlaşma" imzalanmıştır.

Trans-Caspian Turkmenistan-Turkey-Europe Natural Gas Pipeline Project's purpose is to transport natural gas produced in the southern Turkmenistan fields by a pipeline via Caspian Sea to Turkey and then to Europe over Turkey. A Framework Agreement was signed by the Presidents of the Republic of Turkey and Turkmenistan on October 29, 1998 for the implementation of the project. According to this agreement, 30 billion m³/year of Turkmen gas will be transported through this pipeline, of which 16 billion m³/year will be supplied to Turkey and 14 billion m³/year to Europe.

In this regard, a Natural Gas Sales and Purchase Agreement, with an annual capacity of 16 billion m³/year for a duration of 30 years, was signed on May 21, 1998 by BOTAŞ and the Competent Body Authorised for the Use of Hydrocarbon Resources by the President of Turkmenistan.

Relating with Turkmenistan's opening to the West, a "Framework Agreement about Cooperation on the Delivery of Turkmenistan's Natural Gas to Turkish Republic" was signed in the presence of the President of the Republic of Turkey and the President of Turkmenistan in Ashgabat on May 30, 2013.



Bu kapsamda, Türkmen doğal gazının Azerbaycan üzerinden ülkemize ve ülkemiz üzerinden de Avrupa piyasalarına nakline ilişkin olarak 1 Mayıs 2015 tarihinde Aşgabat'da Türkiye, Azerbaycan, Türkmenistan ve AB enerjiden sorumlu bakanlarının katılımıyla ortak bildiri yayımlanarak Türkmen gazının Avrupa'ya nakli için çalışma grubu kurulması kararı alınmıştır. Çalışma Grubu çalışmalarına devam etmektedir.

TÜRKİYE-BULGARİSTAN DOĞAL GAZ BORU HATTI (ITB)

Interconnector Turkey - Bulgaria (ITB)

Mevcut durumda doğal gaz ithalatının tamamını, talebinin ise neredeyse tümünü Rusya Federasyonu'ndan temin eden Bulgaristan'a kaynak ve güzergah çeşitlendirmesi sağlamak amacıyla iki ülkenin doğal gaz boru hattı sistemlerini entegre etmek amacıyla Türkiye-Bulgaristan Doğal Gaz Boru Hattı (ITB) projesi gündeme gelmiştir.

BOTAŞ ve Bulgaristan ilgili şirketleri arasında 29 Ocak 2010 tarihinde imzalanan Mutabakat Zaptı ile iki şirket, iki ülkenin doğal gaz şebekelerini mevcut Batı Hattı haricinde olmak kaydı ile yeni ve düşük çaplı bir boru hattı ile enterkonnekte etmeyi (ITB-Interconnector Turkey-Bulgaria), bu sayede ilki 2007 yılında devreye giren Türkiye-Yunanistan Enterkonnektörü Projesi (ITG-Interconnector Turkey-Greece) olmak üzere, yaygınlaşmakta olan Güney Doğu Avrupa (GDA) Enterkonneksiyonunu çeşitlendirmeyi amaçlamıştır. Bu kapsamda toplantılar 29 Mayıs 2012 yılında İstanbul'da gerçekleştirilen toplantı ile başlamış ve daha sonra gerçekleşen toplantılar ile fizibilite raporu hazırlanmaya başlanmıştır. İki şirket arasında çalışmalar devam etmektedir.



In this respect, for transporting Turkmen natural gas through Azerbaijan to Turkey and then to European markets, energy ministers of Turkey, Azerbaijan, Turkmenistan and EU came together and declared a joint statement in Ashgabat on May 1, 2015. In accordance with this declaration, a working group was set up to transport Turkmen natural gas to Europe. This group continues to work.

The Interconnector Turkey-Bulgaria (ITB) project was put on the agenda to integrate the natural gas pipeline systems of the two countries and to provide source and route diversification for Bulgaria, which currently supplies all of its natural gas imports and almost all of its demand from the Russian Federation.

The studies have been started within the framework of the Memorandum of Understanding signed on January 29, 2010 between BOTAŞ and responsible companies of Bulgaria to interconnect the two countries' natural gas systems with a new and small scaled pipeline (ITB, Interconnector Turkey-Bulgaria), which will be a separate line in addition to the existing Russian Federation-Turkey Natural Gas Pipeline (West Line), thus, to diversify the interconnections for South-East Europe, following the ITG – Interconnector Turkey-Greece, the very first realized project in 2007. Within this scope, studies were started with the kick-off meeting held in Istanbul on May 29, 2012 in order to prepare a feasibility study. Studies are in progress between the two companies.

IRAK-TÜRKİYE DOĞAL GAZ BORU HATTI PROJESİ

Iraq - Turkey Natural Gas Pipeline Project

Irak ile doğal gaz konusundaki çalışmalar 1990'lı yılların ortalarından bu yana sürdürülmektedir. Proje ile Irak'ta üretilecek doğal gazın bir boru hattıyla Türkiye'ye getirilerek hem iç tüketimde kullanılması hem de uluslararası doğal gaz boru hatları ile Avrupa pazarlarına iletilmesi amaçlanmaktadır. Bölgedeki gelişmeler projenin gelişimini etkilemekte olup, şartlara bağlı olarak gelişim gösterecektir.

The studies with Iraq on natural gas have been continuing since mid-1990's. The project aims to transport Iraqi natural gas to Turkey via pipelines both to use it for domestic consumption and to transmit it to European markets via international natural gas pipelines. Recent developments in the region affect the progress of the project, advancement will take place depending on the conditions.

TÜRKAKIM DOĞAL GAZ BORU HATTI

TurkStream Natural Gas Pipeline System

Hükümetlerarası Anlaşması 10 Ekim 2016 tarihinde imzalanan TürkAkım Doğal Gaz Boru Hattı Projesi'nin, 30 Aralık 2019 tarihine kadar tamamlanarak işletmeye alınması planlanmaktadır. Proje, Rusya Federasyonu topraklarından çıkarılan doğal gazın, Karadeniz'in altından geçerek biri BOTAŞ sistemine bağlanacak, diğeri ise Avrupa'ya gaz taşıma amacıyla kullanılacak olan her biri 15,75 bcm, toplamda 31,5 bcm kapasiteli iki ayrı hattın oluşmaktadır.

2019 yılı sonu itibarıyla faaliyete geçmesini teminen Kuruluşumuz ile Proje'nin ortaklarından olan Gazprom Şirketi arasında Proje'ye ilişkin teknik, finansal ve hukuki konuların görüşülmesine devam edilmektedir.

The Intergovernmental Agreement of TurkStream Natural Gas Pipeline Project was signed on October 10, 2016. The project is scheduled to be completed and operated by December 30, 2019. The project consists of two separate pipelines to be laid under the Black Sea transporting natural gas extracted from the territory of Russian Federation. One of the lines will interconnect to BOTAŞ Transmission System while the other one will transport natural gas to Europe. The capacity of each pipeline will be 15.75 bcm and thus the total capacity will be 31.5 bcm per annum.

Technical, financial and legal issues of the project are currently being negotiated between BOTAŞ and GAZPROM in order to ensure that the pipeline system will be operational by the end of 2019.







Adres: Bilkent Plazaları
A2 Blok Bilkent/Ankara
Telefon: 0 312 297 20 00
Fax: 0 312 266 07 33
info@botas.gov.tr
www.botas.gov.tr